

塞拉尼斯加快步伐，计划至2013年中期在中国开始乙醇生产；并在美国建设新的乙醇技术研发设施

中国上海，2011年6月16日——

全球领先的化工技术与特种材料公司塞拉尼斯（纽交所代码：CE）今天宣布，公司将加快原有计划，准备提前在中国启动工业乙醇生产。除了此前宣布的建设一到两家全新生产设施的计划，公司还打算利用TCX™先进乙醇技术来改进并提升其位于南京化学工业园的现有一体化乙酰基生产设施。如果得到政府批准，改进后的装置至2013年中期可增加约200,000吨乙醇产能，而且项目进度将比原计划提前6到12个月。由于南京工厂制造产品的某些关键原材料保持现有格局不变，因此新增加的乙醇生产得以优化产品组合，为工厂增加盈利。该项目的总投资额预计只是一个新建生产设施所需资金的一小部分。塞拉尼斯的TCX™先进乙醇技术将其专有的行业领先的乙酰基技术平台与先进生产技术相结合，用碳氢化合物为原料生产乙醇。

公司曾宣布在德克萨斯州明湖生产基地建造一套装置用于乙醇生产的技术开发，今天公司宣布该装置已经破土动工，预计将在2012年中期投入运营。公司还计划在明湖生产基地建设一套新的研发设施，以继续发展乙酰基和TCX™技术。新的技术开发装置与新的研发设施预计将在明湖生产基地创造共约50个技术岗位。

“项目进度的加快将使我们启动工业乙醇生产的计划得以大大提前，从而满足中国市场的需求增长，并为股东创造价值，”董事长兼首席执行官魏德曼表示。“我们正不断推进此前宣布过的将在中国建设全新生产设施的计划，实现我们在乙醇和乙酰基行业的未来发展目标。”

关于塞拉尼斯：

塞拉尼斯公司是全球特种材料和化学品生产的技术领先者，产品被广泛应用于工业和消费品领域。我们的产品与生活息息相关，在北美、欧洲和亚洲制造。塞拉尼斯素以卓越营运、可持续发展和顶尖的安全表现而著称，凭借一流技术为世界各地客户创造价值。公司总部设在美国德克萨斯州达拉斯，目前在全球约有7,250名员工。2010年塞拉尼斯公司净销售收入达到59亿美元，其中约72%的收入来自于北美以外。欲了解更多塞拉尼斯公司信息和其全球产品供应，敬请登录公司网站：www.celanese.com, www.celanese.com.cn。